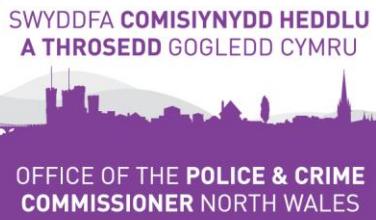


Cofnod Penderfyniadau:
Comisiynydd Heddlu a Throedd Gogledd Cymru

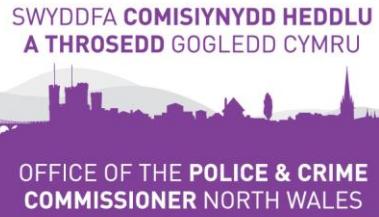


Decision Record:
Police and Crime Commissioner for North Wales

Part 1

		Cyf/Ref: DM.2020/21
Teitl: Ad-dalu'r swm o £201,219.63 i Wasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru	Title: Refund the sum of £201,219.63 to North Wales Fire and Rescue Service	
Crynodeb Gweithredol: Cytunodd Heddlu Gogledd Cymru a Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru (NWFRS) i gydweithio ar sefydlu Systemau Rheoli Cyfathrebiadau Integredig (ICCS) a thalodd NWFRS £244,444.65 i'r Comisiynydd Heddlu a Throedd ar gyfer y pwrpas hwn. Penderfynodd y Gwasanaeth Tân ac Achub wneud eu trefniadau eu hunain ar gyfer sefydlu'r system a gofyn am ddychwelyd y blaendal. Ar ôl tynnu'r gwariant a wnaed gan Heddlu Gogledd Cymru am gostau yn perthyn yn uniongyrchol i Wasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru, mae'r Comisiynydd Heddlu a Throedd yn mynd i ad-dalu £201,219.63.	Executive Summary: North Wales Police and North Wales Fire and Rescue Service (NWFRS) had an agreement to collaborate on the implementation of the Integrated Communications Control System (ICCS), and NWFRS paid £244,444.65 to the Police and Crime Commissioner for this purpose. North Wales Fire and Rescue Service then decided to make its own arrangements for the implementation of a system, and requested the return of the deposit. After deducting expenditure incurred by North Wales Police for costs directly attributable to North Wales Fire and Rescue Service, the Police and Crime Commissioner is to refund £201,219.63.	
Goblygiadau: Gosodwyd yr arian hwn mewn cronfeydd, ar gyfer ei dalu ar ran Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru, felly nid oes effaith ar gyllideb y Comisiynydd Heddlu a Throedd neu Heddlu Gogledd Cymru. Bydd ad-daliad y swm hwn yn rhyddhau'r Comisiynydd a'r Heddlu oddi wrth unrhyw atebolwydd i Wasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yng nghyswilt y mater hwn. Nid oes goblygiadau yn ymwneud â phersonél, cydraddoldeb ac amrywiaeth, yr iaith Gymraeg na'r Cynllun Heddlu a Throedd.	Implications: This money was placed in reserves, in anticipation of it being paid out on behalf of North Wales Fire and Rescue Service, therefore there is no impact on the budget of the Police and Crime Commissioner or North Wales Police. The repayment of this amount will release the Commissioner and Force from any further liability to North Wales Fire and Rescue Service with regard to this matter. There are no implications related to personnel, equality and diversity, Welsh language or the Police and Crime Plan	
Prif Weithredwr a Swyddog Monitro: Rwyf yn cadarnhau fod hwn yn gais addas i'w gyflwyno i'r Comisiynydd Heddlu a Throedd. Rhan 1 o'r ddogfen hon i'w chyhoedd	Chief Executive and Monitoring Officer: <i>I confirm that this is an appropriate request to be submitted to the Police and Crime Commissioner.</i> <i>Part 1 of this document is to be published</i>	
Llofnod / Signature: 	Dyddiad/Date 9 Gorffennaf / July 2020	

Cofnod Penderfyniadau:
Comisiynydd Heddlu a Throseredd Gogledd Cymru



Decision Record:
Police and Crime Commissioner for North Wales

Cymeradwyaeth a sylwadau'r Comisiynydd Heddlu a Throseredd	Approval and comments of Police and Crime Commissioner
Gallaf gadarnhau fy mod yn cymeradwyo'r hyn a nodwyd uchod	I confirm that the above request has my approval
Llofnod / Signature:	
 Arfon Jones Comisiynydd Heddlu a Throseredd - Police and Crime Commissioner Dyddiad/Date: 9 Gorffennaf / July 2020	